

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



HR1639
HR1633
series



PHILIPS



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.064.6335.1

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description

- 1 Speed selector
- 2 On/off (normal speed) button
- 3 TURBO button
- 4 Motor unit
- 5 Release button
- 6 Blender bar with integrated blade unit
- 7 Whisk coupling unit
- 8 Whisk
- 9 Potato masher coupling unit
- 10 Potato masher
- 11 Paddle
- 12 Compact chopper lid
- 13 Compact chopper blade unit
- 14 Compact chopper bowl
- 15 XL chopper lid
- 16 XL chopper blade unit
- 17 XL chopper bowl
- 18 Beaker

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid and do not rinse it under the tap. Only use a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged or have visible cracks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not touch the cutting edges of the blade units under any conditions, especially when the appliance is plugged in. The cutting edges are very sharp.
- Never use a chopper blade unit without a chopper bowl.
- To avoid splashing, always immerse the blender bar into the ingredients before you switch on the appliance, especially when you process hot ingredients.
- Be careful when you pour hot liquid into the beaker; as hot liquid and steam may cause scalding.
- If one of the blade units gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blade unit.

Caution

- Always disconnect the appliance from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble or clean it.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- This appliance is intended for household use only.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never fill the beaker or chopper bowl with ingredients that are hotter than 80°C/175°F.
- Do not exceed the quantities and processing times indicated in the table.
- Do not use the appliance with any of the accessories longer than 3 minutes without interruption. Let the appliance cool down for 15 minutes before you continue processing.
- Clean the blade unit of the blender bar under the tap. Never immerse the blender bar in water.
- After cleaning, let the blender bar dry. Store it either horizontally or with the blade unit pointing upwards. Make sure the blade unit is completely dry before you store the blender bar.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Environment

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste. Correct disposal of old products helps prevent negative consequences for the environment and human health (Fig. 1).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Baby food recipe**Ingredients**

- 50g potatoes, cooked
- 50g chicken, cooked
- 50g French beans, cooked
- 100ml milk

Put the ingredients in the beaker and process them with the hand blender 60 seconds.

Note: If you process more than one batch, let the appliance cool down after each batch.

DANSK**Introduktion**

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse

- 1 Hastighedsvælger
- 2 On/off-knap (normal hastighed)
- 3 TURBO-knap
- 4 Motorenhed
- 5 Udløserknap
- 6 Blenderstav med indbygget knivenhed
- 7 Koblingsenhed til piskeris
- 8 Piskeris
- 9 Koblingsenhed til kartoffelmoser
- 10 Kartoffelmoser
- 11 Omrører
- 12 Låg til kompakt hakker
- 13 Knivenhed til kompakt hakker
- 14 Skål til kompakt hakker
- 15 Låg til XL-hakker
- 16 Knivenhed til XL-hakker
- 17 Skål til XL-hakker
- 18 Bæger

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Fare

- Motorenheden må ikke kommes ned i vand eller anden væske eller skylles under vandhanen. Motorenheden må kun rengøres med en fugtig klud.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller andre dele er beskadigede eller har synlige revner.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Apparatet må ikke betjenes af børn. Hold apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.

- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rør under ingen omstændigheder ved knivenhedernes klinger, især ikke, når apparatet er sat i stikkontakten. Knivbladene ægges meget skarpe.
- Brug aldrig hakkerens knivenhed uden en hakkeskål.
- Du kan undgå sprøjt ved altid at holde blenderstaven nede i ingredienserne, før du tænder for apparatet. Det er især vigtigt, når du tilbereder varme ingredienser.
- Vær forsigtig, når du hælder varm væske i bægeret, da varm væske og damp kan forårsage skoldning.
- Hvis en af knivenhederne sætter sig fast, skal du tage apparatet ud af stikkontakten, før du prøver at fjerne de ingredienser, der blokerer knivenheden.

Forsigtig

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du går fra apparatet, samt før du samler det, skiller det ad eller rengør det.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikater, eller tilbehør/dele som ikke specifikt er anbefalet af Philips, da reklamationsretten i så fald bortfalder.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Fyld aldrig ingredienser, der er varmere end 80 °C, i bægeret eller hakkeskålen.
- De angivne mængder og tider i tabellen bør nøje overholdes.
- Undlad at benytte apparatet med tilbehøret i mere end 3 minutter ad gangen uden pause. Lad apparatet køle af i ca. 15 minutter, inden du fortsætter.
- Rengør blenderstavens knivenhed under rindende vand. Blenderstaven må aldrig kommes ned i vand.
- Efter rengøring skal du lade blenderstaven tørre. Opbevar den enten vandret eller på en sådan måde, at knivenheden peger opad. Inden du opbevarer blenderstaven, skal du sikre dig, at knivenheden er helt tør.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Bestilling af tilbehør

For at købe tilbehør eller reservedele kan du besøge **www.shop.philips.com/service** eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter i dit land (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

Miljøhønsyn

- Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred (fig. 1).

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

Opskrift på babymad

Ingredienser

- 50 g kartofler, kogt
- 50 g kylling, kogt
- 50 g franske bønner, kogt
- 100 ml mælk

Kom ingredienserne op i bægeret, og tilbered dem med stavblenderen i 60 sekunder.

Bemærk: Hvis du tilbereder mere end én portion, skal apparatet køle ned efter hver portion.

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter **www.philips.com/welcome**.

Allgemeine Beschreibung

- 1 Geschwindigkeitsregler
- 2 Ein-/Ausschalter/Taste für normale Geschwindigkeit
- 3 TURBO-Taste
- 4 Motoreinheit
- 5 Entriegelungstaste
- 6 Pürierstab mit integrierter Messereinheit
- 7 Schneebesens-Verbindungseinheit

- 8 Schneebesens
- 9 Kartoffelstampfer-Verbindungseinheit
- 10 Kartoffelstampfer
- 11 Zerstampfer
- 12 Kompakter Deckel des Zerkleinerers
- 13 Kompakte Messereinheit des Zerkleinerers
- 14 Behälter für kompakten Zerkleinerer
- 15 XL-Deckel des Zerkleinerers
- 16 Messereinheit des XL-Zerkleinerers
- 17 XL-Zerkleinerer-Behälter
- 18 Becher

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab. Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.

Warnung

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder andere Teile des Geräts defekt oder beschädigt sind.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie die Klingen der Messereinheit nicht, besonders wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Die Klingen sind sehr scharf.
- Verwenden Sie die Messereinheit des Zerkleinerers niemals ohne einen Zerkleinerer-Behälter.
- Um Spritzer zu vermeiden, tauchen Sie den Pürierstab immer in die Zutaten, bevor Sie das Gerät einschalten. Dies gilt insbesondere bei der Verarbeitung heißer Zutaten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in den Messbecher gießen, da heiße Flüssigkeiten und Dampf Verbrühungen verursachen können.
- Wenn die Messereinheit blockiert, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.

Achtung

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Verwenden Sie keine Zubehöerteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Füllen Sie den Becher oder den Zerkleinerer-Behälter niemals mit Zutaten, die heißer als 80 °C sind.
- Überschreiten Sie nicht die in der Tabelle aufgeführten Mengen und Verarbeitungszeiten.
- Verwenden Sie das Gerät mit keinem der Zubehöerteile länger als 3 Minuten ohne Unterbrechung. Lassen Sie das Gerät 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie fortfahren.
- Reinigen Sie die Messereinheit des Pürierstabs unter fließendem Wasser. Tauchen Sie den Pürierstab nicht in Wasser.
- Lassen Sie den Pürierstab nach der Reinigung trocknen. Bewahren Sie ihn entweder horizontal oder mit dem Messer nach oben auf. Achten Sie darauf, dass die Messereinheit vollständig trocken ist, bevor Sie den Pürierstab aufräumen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehöerteile oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie **www.shop.philips.com/service**, oder gehen Sie zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (die Kontaktdetails finden Sie in der internationalen Garantieschrift).

Umwelt

- Befindet sich dieses Symbol auf der Maschine, gilt für diese Maschine die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie Ihre Maschine niemals über den normalen Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung von Altgeräten werden Umwelt und Menschen vor negativen Folgen geschützt (Abb. 1).

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Rezept für Babynahrung

Zutaten

- 50 Kartoffeln, gekocht
- 50 Hühnchen, gekocht
- 50 g grüne Bohnen, gekocht
- 100 ml Milch

Geben Sie die Zutaten in den Becher, und verarbeiten Sie sie 60 Sekunden lang mit dem Stabmixer.

Hinweis: Wenn Sie mehr als eine Portion verarbeiten, lassen Sie das Gerät nach jeder Portion abkühlen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα **www.philips.com/welcome**.

Γενική περιγραφή

- 1 Επιλογέας ταχύτητας
- 2 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (κανονική ταχύτητα)
- 3 Κουμπί TURBO
- 4 Μοτέρ
- 5 Κουμπί απασφάλισης
- 6 Μπλέντερ χειρός με ενσωματωμένη λεπίδα
- 7 Μονάδα σύνδεσης για το χτυπητήρι
- 8 Χτυπητήρι
- 9 Μονάδα σύνδεσης πολτοποιητή πατάτας
- 10 Πολτοποιητής πατάτας
- 11 Αναδευτήρας
- 12 Καπάκι μικρού κόφτη
- 13 Λεπίδες μικρού κόφτη
- 14 Μπολ μικρού κόφτη
- 15 Καπάκι μεγάλου κόφτη
- 16 Λεπίδες μεγάλου κόφτη
- 17 Μπολ μεγάλου κόφτη
- 18 Δοχείο

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ το μοτέρ σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε να το ξεπλένετε με νερό βρύσης. Χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί για να καθαρίσετε το μοτέρ.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φως, το καλώδιο ή άλλα μέρη της συσκευής έχουν υποστεί φθορά ή έχουν ορατές ρωγμές.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε ποτέ τα άκρα των λεπίδων και ειδικά όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Τα άκρα των λεπίδων είναι πολύ κοφτερά.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις λεπίδες του κόφτη χωρίς το μπολ του κόφτη.
- Για να αποφεύγετε το πιτσιλισμα, βυθίζετε πάντοτε το στέλεχος ανάμειξης μέσα στα υλικά πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ειδικά όταν επεξεργάζεστε καυτά υλικά.
- Να είστε προσεκτικοί όταν ρίχνετε ζεστό υγρό στο δοχείο, καθώς τα ζεστά υγρά και ο ατμός μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Αν κάποια λεπίδα κολλήσει, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και απομακρύνετε τα υλικά που μπλοκάρουν τη λεπίδα.

Προσοχή

- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα αν την αφήσετε αφύλακτη, καθώς και πριν τη συναρμολογήσετε, την αποσυναρμολογήσετε ή την καθαρίσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips κατηγορηματικά δεν συνιστά. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην γεμίζετε ποτέ την κανάτα ή το μπολ του κόπτη με υλικά που έχουν θερμοκρασία μεγαλύτερη των 80°C/175°F.
- Μην υπερβαίνετε τις ποσότητες και τους χρόνους επεξεργασίας που αναφέρονται στον πίνακα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κάποιο από τα εξαρτήματα για περισσότερα από 3 λεπτά χωρίς διακοπή. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 15 λεπτά πριν συνεχίσετε την επεξεργασία.
- Καθαρίστε τις λεπίδες του στελέχους ανάμειξης κάτω από τη βρύση. Μην βυθίζετε ποτέ το στέλεχος ανάμειξης σε νερό.
- Μετά τον καθαρισμό αφήστε το στέλεχος ανάμειξης να στεγνώσει. Αποθηκεύστε το οριζόντια ή με τις λεπίδες προς τα πάνω. Πριν το αποθηκεύσετε βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι τελείως στεγνές.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.shop.philips.com/service** ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips στην περιοχή σας. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης).

Περιβάλλον

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK. Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και να μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία (Εικ. 1).

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Συναγής για βρεφική τροφή

Υλικά

- 50 γρ. πατάτες, μαγειρεμένες
- 50 γρ. κοτόπουλο, μαγειρεμένο
- 50 γρ. φασολάκια, μαγειρεμένα
- 100 ml γάλα

Βάλτε τα υλικά στο δοχείο και επεξεργαστείτε τα με το μπλέντερ χειρός για 60 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Αν επεξεργάζεστε περισσότερες από μία παρτίδες, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει μετά από κάθε παρτίδα.

ESPAÑOL

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en **www.philips.com/welcome**.

Descripción general

- 1 Selector de velocidad
- 2 Botón de encendido/apagado (velocidad normal)
- 3 Botón TURBO
- 4 Unidad motora
- 5 Botón de liberación
- 6 Brazo de la batidora con unidad de cuchillas integrada
- 7 Unidad de acoplamiento del levantaclaras
- 8 Levantaclaras
- 9 Unidad de acoplamiento del accesorio para machacar patatas
- 10 Accesorio para machacar patatas
- 11 Pala
- 12 Tapa de la picadora compacta
- 13 Unidad de cuchillas de la picadora compacta
- 14 Recipiente de la picadora compacta
- 15 Tapa de la picadora extragrande
- 16 Unidad de cuchillas de la picadora extragrande
- 17 Recipiente de la picadora extragrande
- 18 Vaso

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca la unidad motora en agua u otros líquidos, ni la enjuague bajo el grifo. Limpie la unidad motora solo con un paño húmedo.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación u otras piezas están dañados o tienen grietas visibles.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Este aparato no debe ser utilizado por los niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- No toque los bordes de las cuchillas de las unidades de cuchillas en ningún caso, sobre todo si el aparato está enchufado. Los bordes de las cuchillas están muy afilados.
- No utilice nunca la unidad de cuchillas de la picadora sin el recipiente de la misma.
- Para evitar salpicaduras, introduzca siempre el brazo de la batidora en los ingredientes antes de encender el aparato, especialmente cuando procese ingredientes calientes.
- Tenga cuidado al verter líquidos calientes en el vaso, ya que el líquido y el vapor pueden provocar quemaduras.
- Si una de las unidades de cuchillas se bloquea, desenchufe el aparato antes de retirar los ingredientes que están bloqueándola.

Precaución

- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo va a dejar desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No utilice nunca accesorios o piezas de otros fabricantes o que no hayan sido específicamente recomendados por Philips. La garantía queda anulada si utiliza tales piezas o accesorios.
- Este aparato es sólo para uso doméstico.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Nunca llene el vaso o el recipiente de la picadora con ingredientes a más de 80 °C de temperatura.
- No supere las cantidades y los tiempos indicados en la tabla.
- No utilice el aparato con ninguno de los accesorios durante más de 3 minutos sin interrupción. Deje que el aparato se enfríe durante 15 minutos antes de continuar.
- Limpie la unidad de cuchillas del brazo de la batidora bajo el grifo. Nunca sumerja el brazo de la batidora en agua.
- Después de la limpieza, deje que el brazo de la batidora se seque. Guarde el aparato horizontalmente o con las cuchillas hacia arriba. Asegúrese de que la unidad de cuchillas esté completamente seca antes de guardar el brazo de la batidora.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

Medio ambiente

- Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE. Infórmese acerca del sistema de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos en su localidad. Siga la normativa local y no deseche el producto con la basura normal del hogar. La correcta eliminación de los productos antiguos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana (fig. 1).

Garantía y asistencia

Si necesita ayuda o más información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Receta de comida para bebés

Ingredientes

- 50 g de patatas cocidas
- 50 g de pollo cocido
- 50 g de judías verdes cocidas
- 100 ml de leche

Ponga los ingredientes en el vaso y procéselos con la batidora durante 60 segundos.

Nota: Si procesa más de un lote, deje que el aparato se enfríe antes de pasar al siguiente.

SUOMI

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Yleiskuvaus

- 1 Nopeuden säädin
- 2 Virtapainike (normaali nopeus)
- 3 Turbopainike
- 4 Runko
- 5 Vapautuspainike
- 6 Sauvaosa, jossa on integroitu teräyksikkö
- 7 Vispilän liitinkappale
- 8 Vispilä
- 9 Perunansoseuttimen liitinkappale
- 10 Perunansoseutin
- 11 Sekoitussosa
- 12 Pienikokoinen teholeikkurin kansi
- 13 Pienikokoinen teholeikkurin teräyksikkö
- 14 Pienikokoinen leikkuukulho
- 15 XL-tehroleikkurin kansi
- 16 XL-tehroleikkurin teräyksikkö
- 17 XL-tehroleikkurin kulho
- 18 Sekoituskannu

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

Vaara

- Älä upota runkoa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtelee sitä vesihanalla. Puhdista runko pyyhkimällä se kostealla liinalla.

Varoitukset

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai jokin muu osa on viallinen tai siinä näkyy halkeamia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
- Lasten ei pidä leikkiä laitteella.

- Älä koske missään olosuhteissa teräyksikön teriin etenkään silloin, kun laitteen virtajohto on kytketty pistorasiaan. Terät ovat erittäin terävät.
- Älä koskaan käytä teholeikkurin teräyksikköä ilman leikkuukulhoa.
- Vältä aineiden roiskuminen upottamalla sauvaosa aineksiin aina ennen laitteen käynnistämistä, varsinkin kuumia valmistusaineita käsiteltäessä.
- Ole varovainen, kun kaadat kuumaa nestettä sekoituskannuun, sillä kuuma neste ja höyry voivat aiheuttaa palovammoja.
- Jos jokin teräyksikkö juuttuu paikalleen, irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin irrotat kiinni juuttuneet ainekset.

Varoitus

- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, jos aiot jättää laitteen ilman valvontaa ja ennen sen kokoamista, purkamista ja puhdistamista.
- Älä koskaan käytä osia, jotka eivät ole Philipsin valmistamia tai suosittelemia. Jos käytät tällaisia osia, takuu raukeaa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön.
- Käytä tätä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Älä koskaan laita sekoituskannuun tai leikkuukulhoon aineksia, joiden lämpötila on yli 80 °C.
- Varo ylittämästä taulukossa annettuja määriä ja valmistusaikoja.
- Älä käytä laitetta ja lisäosia yli 3 minuuttia kerrallaan. Anna laitteen jäähtyä noin 15 minuuttia, ennen kuin jatkat käsittelyä.
- Puhdista sauvaosan teräyksikkö juoksevilla vedellä. Älä koskaan upota sauvaosaa veteen.
- Anna sauvaosan kuivua puhdistuksen jälkeen. Säilytä sitä joko vaaka-asennossa tai siten, että teräyksikkö osoittaa ylöspäin. Varmista, että teräyksikkö on täysin kuiva, ennen kuin asetat sauvaosan säilytykseen.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa **www.shop.philips.com/service** tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

Ympäristöasioita

- Tämä kuvake osoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan. Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitetusta kierrätysjärjestelmästä alueellasi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia (Kuva 1).

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Vauvanruokaresepti

Aineet

- 50 g keitettyjä perunoita
- 50 g keitettyä kanaa
- 50 g keitettyä tarhapapuja
- 100 ml maitoa

Laita aineet sekoituskannuun ja käsittele niitä sauvasekoittimella 60 sekunnin ajan.

Huomautus: Jos käsittelet useamman erän, anna laitteen jäähtyä jokaisen erän jälkeen.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

Description générale

- 1 Sélecteur de vitesse
- 2 Bouton marche/arrêt (vitesse normale)
- 3 Bouton TURBO
- 4 Bloc moteur
- 5 Bouton de déverrouillage
- 6 Mixeur plongeant avec ensemble lames intégré
- 7 Unité d'assemblage du fouet
- 8 Fouet
- 9 Unité d'assemblage du presse-purée
- 10 Presse-purée
- 11 Palette

- 12 Couvercle du hachoir compact
- 13 Ensemble lames du hachoir compact
- 14 Bol du hachoir compact
- 15 Couvercle du hachoir grande capacité
- 16 Ensemble lames du hachoir grande capacité
- 17 Bol du hachoir grande capacité
- 18 Bol

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas. Nettoyez-le avec un chiffon humide.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou d'autres pièces sont endommagées ou présentent des fissures visibles.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus.
- L'utilisation de cet appareil est strictement interdite aux enfants.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne touchez en aucun cas les lames des ensembles lames, surtout lorsque l'appareil est branché, car elles sont très coupantes.
- N'utilisez jamais un ensemble lames de hachoir sans bol de hachoir.
- Pour éviter les éclaboussures, immergez toujours le mixeur plongeant dans les ingrédients avant d'allumer l'appareil, surtout lorsque vous préparez des ingrédients chauds.
- Faites attention lorsque vous versez un liquide chaud dans le bol car le liquide chaud et la vapeur peuvent occasionner des brûlures.
- Si l'un des ensembles lames se bloque, débranchez toujours l'appareil avant de retirer les ingrédients à l'origine du blocage.

Attention

- Débranchez toujours l'appareil si vous ne vous en servez pas et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Ne remplissez jamais le bol ou le bol du hachoir avec des ingrédients dont la température dépasse 80 °C/175 °F.
- Ne dépassez pas les quantités et les temps de préparation indiqués dans le tableau.
- N'utilisez pas l'appareil avec des accessoires pendant plus de 3 minutes sans interruption. Laissez l'appareil refroidir pendant 15 minutes avant de poursuivre.
- Nettoyez l'ensemble lames du mixeur plongeant sous le robinet. Ne plongez jamais le mixeur plongeant dans l'eau.
- Après le nettoyage, laissez sécher le mixeur plongeant. Rangez-le horizontalement ou avec l'ensemble lames orientée vers le haut. Assurez-vous que l'ensemble lames est complètement sec avant de ranger le mixeur plongeant.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

Environnement

- La présence de ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez les réglementations locales et ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires. La mise au rebut correcte d'anciens produits permet de préserver l'environnement et la santé (fig. 1).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Recette pour bébés

Ingrédients

- 50 g de pommes de terre cuites
- 50 g de poulet cuit
- 50 g de haricots verts cuits
- 100 ml de lait

Mettez les ingrédients dans le bol et mixez-les avec le mixeur plongeant pendant 60 secondes.

Remarque : Si vous préparez plusieurs portions, laissez refroidir l'appareil après chaque utilisation.

ITALIANO

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su **www.philips.com/welcome**.

Descrizione generale

- 1 Selettore di velocità
- 2 Pulsante on/off (velocità normale)
- 3 Pulsante TURBO
- 4 Gruppo motore
- 5 Pulsante di sgancio
- 6 Barra del frullatore con lame integrate
- 7 Unità di aggancio del frullino
- 8 Frullino
- 9 Unità di aggancio dello schiacciapate
- 10 Schiacciapate
- 11 Pala
- 12 Coperchio del tritatutto compatto
- 13 Gruppo lame del tritatutto compatto
- 14 Recipiente del tritatutto compatto
- 15 Coperchio del tritatutto XL
- 16 Gruppo lame del tritatutto XL
- 17 Recipiente del tritatutto extra-grande
- 18 Bicchieri

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete, né risciacquate sotto l'acqua o altri liquidi il gruppo motore. Per pulire il gruppo motore, utilizzate esclusivamente un panno umido.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non usate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o altri componenti risultassero danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- L'apparecchio non deve essere usato dai bambini. Tenete l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non toccate mai i bordi delle lame, soprattutto quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente. Le lame sono estremamente taglienti.

- Non usate mai il gruppo lame del tritatutto senza l'apposito recipiente.
- Per evitare schizzi, immergete sempre la barra del frullatore negli ingredienti prima di accendere l'apparecchio, soprattutto quando frullate ingredienti caldi.
- Prestate attenzione quando versate liquidi caldi nel bicchiere, poiché i liquidi caldi o il vapore potrebbero causare ustioni.
- Nel caso in cui uno dei gruppi lame rimanga incastrato, scollegate l'apparecchio, quindi togliete gli ingredienti che bloccano le lame.

Attenzione

- Scollegate l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e quando lo assemblate, smontate o pulite.
- Non usate mai accessori o parti di altri produttori o non specificatamente consigliati da Philips. Nel caso in cui utilizzate detti accessori o parti, la garanzia decade.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Non riempite mai il bicchiere o il recipiente del tritatutto con ingredienti la cui temperatura è superiore a 80 °C.
- Non superate le dosi massime e i tempi di lavorazione indicati nella tabella.
- Non usate l'apparecchio con uno degli accessori per più di 3 minuti senza interruzioni. Prima di continuare, lasciate raffreddare l'apparecchio per 15 minuti.
- Pulite il gruppo lame del frullatore sotto l'acqua corrente. Non immergete mai la barra del frullatore in acqua.
- Dopo la pulizia, lasciate asciugare la barra del frullatore. Riponetelo in orizzontale o con il gruppo lame rivolto verso l'alto. Prima di riporre la barra del frullatore, controllate che il gruppo lame sia completamente asciutto.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito **www.shop.philips.com/service** oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

Tutela dell'ambiente

- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE. Informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici ed attenetevi a quest'ultime. Non smaltite mai questi prodotti con gli altri rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute (fig. 1).

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Ricetta per la pappa dei bimbi

Ingredienti

- 50 g di patate, cotte
- 50 g di pollo, cotto
- 50 g di fagiolini, cotti
- 100 ml di latte

Mettete gli ingredienti nel bicchiere e lavorateli con il frullatore a immersione per 60 secondi.

Nota: Se eseguite più cicli di utilizzo, lasciate raffreddare l'apparecchio dopo ogni ciclo.

NEDERLANDS

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op **www.philips.com/welcome**.

Algemene beschrijving

- 1 Snelheidskeuzeknop
- 2 Aan-uitknop (voor normale snelheid)
- 3 TURBO-knop
- 4 Motorunit
- 5 Vrijgaveknop
- 6 Mixstaaf met geïntegreerde mesunit
- 7 Koppelunit voor garde

- 8 Garde
- 9 Koppelunit voor aardappelpureerstaaf
- 10 Aardappelstamper
- 11 Blad
- 12 Deksel van de compacte hakmolen
- 13 Mesunit van de compacte hakmolen
- 14 Kom van de compacte hakmolen
- 15 Deksel van de XL-hakmolen
- 16 Mesunit van de XL-hakmolen
- 17 Kom van de XL-hakmolen
- 18 Beker

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar dit document om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel de motorunit nooit in water of een andere vloeistof en spoel deze ook niet onder de kraan af. Gebruik alleen een vochtige doek om de motorunit schoon te maken.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of een ander onderdeel beschadigd is of zichtbare barsten heeft.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Raak de snijkanten van de mesunits onder geen beding aan, vooral niet wanneer de stekker in het stopcontact zit. De snijkanten zijn erg scherp.
- Gebruik de mesunit van de hakmolen nooit zonder een hakmolenkom.
- Dompel de mixstaaf altijd onder in de ingrediënten voor u het apparaat inschakelt om spatten te voorkomen, vooral wanneer u hete ingrediënten verwerkt.
- Wees voorzichtig wanneer u hete vloeistof in de beker giet. Hete vloeistof en stoom kunnen brandwonden veroorzaken.
- Als een van de mesunits vastloopt, haal dan de stekker uit het stopcontact voordat u de ingrediënten verwijdert die de mesunit blokkeren.

Let op

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek door Philips worden aanbevolen. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Vul de beker of de hakmolenkom nooit met ingrediënten die heter zijn dan 80 °C.
- Overschrijd de hoeveelheden en bewerkingstijden aangegeven in de tabel niet.
- Gebruik het apparaat met de accessoires niet langer dan 3 minuten zonder onderbrekingen. Laat het apparaat 15 minuten afkoelen voordat u verdergaat.
- Spoel de mesunit van de mixstaaf schoon onder de kraan. Dompel de mixstaaf nooit in water.
- Laat de staafmixer na het schoonmaken aan de lucht drogen. Berg de staafmixer horizontaal op of met de mesunit naar boven gericht. Zorg ervoor dat de mesunit volledig droog is voordat u de staafmixer opbergt.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide guarantee'-vouwblad voor contactgegevens).

Milieu

- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EG. Win inlichtingen in over de gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten. Volg de lokale regels en gooi het product nooit weg bij het gewone huishoudelijke afval. Door u op de juiste manier van oude producten te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid (fig. 1).

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar www.philips.com/support of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Recept voor babyvoeding

Ingrediënten

- 50 g gekookte aardappelen
- 50 g gekookte kip
- 50 g gekookte sperziebonen
- 100 ml melk

Doe de ingrediënten in de beker en verwerk ze gedurende 60 seconden met de staafmixer.

Opmerking: Als u meer dan een portie verwerkt, laat het apparaat dan afkoelen na elke portie.

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse

- 1 Hastighetsvelger
- 2 Av/på-knapp (normal hastighet)
- 3 TURBO-knapp
- 4 Motorenhet
- 5 Utløserknapp
- 6 Stavmixer med integrert knivenhet
- 7 Koblingsenhet for visp
- 8 Visp
- 9 Koblingsenhet for potetmoser
- 10 Potetmoser
- 11 Blandepinne
- 12 Løkk til kompakt hakker
- 13 Knivenhet til kompakt hakker
- 14 Bolle for kompakt hakker
- 15 Løkk til ekstra stor hakker
- 16 Knivenhet for ekstra stor hakker
- 17 Bolle for ekstra stor hakker
- 18 Beger

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Motorenheten må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller skylles under springen. Bruk bare en fuktig klut til å rengjøre motorenheten.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Apparatet må ikke brukes hvis støpselet, nettleddningen eller andre deler er skadet eller har synlige sprekker.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoene.
- Barn får ikke bruke apparatet. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Du må ikke under noen omstendighet berøre de skarpe sidene på knivene, spesielt hvis apparatet er koblet til strømmettet. Knivbladene er svært skarpe.
- Ikke bruk en hakkerknivenhet uten bollen.

- For å unngå sprut må du plassere stavmikseren i ingrediensene før du slår på apparatet, særlig ved behandling av varme ingredienser.
- Vær forsiktig når du heller varm væske i begeret, da varm væske og damp kan forårsake brannskader.
- Hvis en av knivenhetene setter seg fast, må du koble fra apparatet før du fjerner ingrediensene som hindrer knivenheten i å gå rundt.

Forsiktig

- Koble alltid apparatet fra strømmen hvis du lar det stå uten tilsyn, og før du setter det sammen, tar det fra hverandre eller rengjør det.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter, eller deler som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker denne typen tilbehør eller deler, fører det til at garantien blir ugyldig.
- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Fyll aldri begeret eller bollen med ingredienser som er varmere enn 80 °C.
- Ikke overskrid maksimumsmengdene og tilberedningstidene som er angitt i tabellen.
- Ikke bruk apparatet med tilbehøret mer enn tre minutter uten avbrudd. La apparatet kjøle seg ned i 15 minutter før du fortsetter.
- Rengjør knivenheten til stavmikseren under rennende vann. Senk aldri stavmikseren ned i vann.
- La stavmikseren tørke etter rengjøring. Plasser den enten vannrett eller slik at knivenheten peker oppover. Kontroller at knivenheten er helt tørr før du setter bort stavmikseren.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til www.shop.philips.com/service eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaktinformasjon).

Miljø

- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU. Gjør deg kjent med lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter. Følg lokale bestemmelser, og kast aldri produktet med vanlig husholdningsavfall. Riktig deponering av gamle produkter bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø (fig. 1).

Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til www.philips.com/support eller lese i garantiheftet.

Babymatoppskrift

Ingredienser

- 50 g poteter, kokte
- 50 g kylling, kokt
- 50 g franske bønner, kokte
- 100 ml melk

Ha ingrediensene i begeret, og kjør stavmikseren i 60 sekunder.

Merk: Hvis du kjører i mer enn én omgang, bør du la apparatet avkjøles etter hver omgang.

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral

- 1 Selector de velocidade
- 2 Botão ligar/desligar (velocidade normal)
- 3 Botão TURBO
- 4 Motor
- 5 Botão de desengate
- 6 Varinha com lâminas integrada
- 7 Encaixe do batedor
- 8 Batedor
- 9 Encaixe do pé para puré
- 10 Pé para puré
- 11 Pé
- 12 Tampa da picadora compacta
- 13 Lâmina da picadora compacta

- 14 Taça da picadora compacta
- 15 Tampa da picadora XL
- 16 Lâminas da picadora XL
- 17 Taça da picadora XL
- 18 Copo

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-as para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Nunca mergulhe o motor em água ou qualquer outro líquido nem o enxágue em água corrente. Utilize apenas um pano húmido para limpar o motor.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou outras peças estiverem danificados ou apresentarem fendas visíveis.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Não toque nos rebordos das lâminas em quaisquer circunstâncias, especialmente quando a ficha do aparelho está ligada. Os rebordos são muito afiados.
- Nunca utilize as lâminas da picadora sem uma taça da picadora.
- Para evitar salpicos, imerja sempre o pé da varinha nos ingredientes antes de ligar o aparelho, especialmente quando processar ingredientes quentes.
- Tenha cuidado ao verter líquidos quentes para o copo, visto que os líquidos quentes e o vapor podem causar queimaduras.
- Se uma das lâminas ficar encravada, desligue a ficha do aparelho antes de retirar os ingredientes que bloquearam a lâmina.

Cuidado

- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia será considerada inválida.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Nunca encha o copo nem a taça da picadora com ingredientes a uma temperatura superior a 80 °C.
- Não exceda as quantidades e os tempos de preparação indicados na tabela.
- Não utilize o aparelho com qualquer um dos acessórios durante mais do que 3 minutos ininterruptamente. Deixe o aparelho arrefecer durante 15 minutos antes de prosseguir com o processamento.
- Limpe as lâminas da varinha em água corrente. Nunca coloque a varinha em água.
- Depois da limpeza, deixe secar o pé da varinha. Guarde-o na horizontal ou com as lâminas voltadas para cima. Certifique-se de que as lâminas estão completamente secas antes de guardar a varinha.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobressalentes, visite www.shop.philips.com/service ou vá ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o centro de apoio ao cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial).

Meio ambiente

- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Cumpra as regras locais e nunca coloque o produto nos resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública (fig. 1).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

Receita de comida para bebê

Ingredientes

- 50 g de batatas, cozidas
- 50 g de frango, cozido
- 50 g de vagens, cozido
- 100 ml de leite

Coloque os ingredientes no copo e processe-os com a varinha durante 60 segundos.

Nota: Se processar várias porções, deixe o aparelho arrefecer depois de cada porção.

SVENSKA

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning

- 1 Hastighetsväljare
- 2 På/av-knapp (normal hastighet)
- 3 TURBO-knapp
- 4 Motorenhet
- 5 Frigöringsknapp
- 6 Mixerstav med integrerad knivenhet
- 7 Vispkopplingsenhet
- 8 Visp
- 9 Kopplingsenhet för potatismosare
- 10 Potatismosare
- 11 Paddel
- 12 Kompakt lock för hackare
- 13 Kompakt knivenhet för hackare
- 14 Skål för kompakt hackare
- 15 Lock till extra stor hackare
- 16 Knivenhet till extra stor hackare
- 17 Skål för extra stor hackare
- 18 Bägare

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned motorenheten i vatten eller någon annan vätska, och skölj den inte heller under kranen. Använd endast en fuktig trasa när du rengör motorenheten.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller någon annan del är skadad eller har synliga sprickor.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.
- Apparaten får inte användas av barn. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Vidrör inte knivenheternas eggare under några omständigheter; särskilt inte när apparaten är ansluten till elnätet. Eggarna är mycket vassa.
- Använd aldrig en knivenhet för hackare utan en skål för hackare.
- För att undvika stänk bör du alltid sänka ned mixerstaven i behållaren med ingredienser innan du slår på apparaten, särskilt när du arbetar med heta ingredienser.
- Var försiktig när du håller varm vätska i bägaren, eftersom varm vätska och ånga kan orsaka brännskador.
- Om en av knivenheterna fastnar kopplar du bort apparaten innan du tar bort ingredienserna som blockerar knivenheten.

Försiktighet

- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om du lämnar den obevakad och innan du monterar, tar isär eller rengör den.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare om inte Philips särskilt har rekommenderat dem. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Använd apparaten endast till det avsedda ändamålet, som framgår i användarhandboken.
- Fyll aldrig bägaren eller skålen för hackaren med ingredienser som är varmare än 80 °C.
- Överskrid inte mängderna och tillredningstiderna som anges i tabellen.
- Använd inte apparaten med något av tillbehören längre än 3 minuter utan avbrott. Låt apparaten svalna i 15 minuter innan du fortsätter tillredningen.
- Rengör knivenheten till mixerstaven under kranen. Sänk aldrig ned mixerstaven i vatten.
- Efter rengöring låter du mixerstaven torka. Förvara den antingen horisontellt eller med knivenheten uppåt. Se till att knivenheten är helt torr innan du lägger undan mixerstaven.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till www.shop.philips.com/service eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

Miljön

- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU. Ta reda på var närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter finns. Följ de lokala bestämmelserna och släng aldrig produkten bland normalt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa (Bild 1).

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till www.philips.com/support eller läsa garantibroschyren.

Barnmatsrecept

Ingredienser

- 50 g potatis, kokt
- 50 g kyckling, kokt
- 50 g franska bönor, kokta
- 100 ml mjölk

Lägg ingredienserna i bägaren och bearbeta dem med mixerstaven 60 i sekunder.

Obs! Om du tillreder mer än en sats låter du apparaten svalna efter varje omgång.

TÜRKÇE

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Genel açıklamalar

- 1 Hız seçme düğmesi
- 2 Açma/kapama (normal hız) düğmesi
- 3 TURBO düğmesi
- 4 Motor ünitesi
- 5 Ayırma düğmesi
- 6 Entegre bıçak üniteli blender çubuğu
- 7 Çırpma bağlantı ünitesi
- 8 Çırpma ünitesi
- 9 Püre çubuğu bağlantı ünitesi
- 10 Püre çubuğu
- 11 Palet
- 12 Kompakt doğrayıcı kapağı
- 13 Kompakt doğrayıcı bıçak ünitesi
- 14 Kompakt doğrayıcı haznesi
- 15 XL doğrayıcı kapağı
- 16 XL doğrayıcı bıçak ünitesi
- 17 XL parçalayıcı haznesi
- 18 Ölçek

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Motor ünitesini kesinlikle suya ve başka sıvı maddelere batırmayın, musluk altında yıkamayın. Motor ünitesini temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik fişi, şebeke kablosu veya diğer parçaları hasarlıysa veya çatlakları varsa cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya bu kişilere güvenli kullanım talimatlarının sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Bu cihaz, çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutun.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Özellikle cihazın fişi prize takılıyken bıçak ünitelerinin kesici kenarlarına hiçbir durumda dokunmayın. Kesici kenarlar son derece keskindir.
- Doğrayıcı haznesi olmadan kesinlikle doğrayıcı bıçak ünitesi kullanmayın.
- Özellikle sıcak malzemelerle çalışırken sıçramayı önlemek için blender çubuğunu daima cihazı çalıştırmadan önce malzemelerin içine sokun.
- Ölçeğe sıcak bir sıvı dökerken dikkatli olun; sıcak sıvı ve buhar yanmaya neden olabilir.
- Bıçak ünitelerinden biri sıkışırsa bıçak ünitesini tıkayan malzemeleri çıkarmadan önce cihazın fişini çekin.

Dikkat

- Cihazı gözetimsiz bırakacaksanız ve herhangi bir parçayı takmadan, çıkarmadan veya temizlemeden önce mutlaka cihazın fişini prizden çekin.
- Başka firmalarca üretilmiş olan veya Philips'in özellikle önermediği aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu gibi parçaları kullandığınız takdirde garantiniz geçersiz sayılacaktır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Ölçeği veya doğrayıcı haznesini 80 C°/175°F'den daha sıcak malzemelerle kesinlikle doldurmayın.
- Tabloda belirtilen miktarları ve işlem sürelerini aşmayın.
- Cihazı aksesuarlarıyla birlikte kesintisiz olarak 3 dakikadan fazla kullanmayın. İşlemeye devam etmeden önce 15 dakika boyunca cihazın soğumasını bekleyin.
- Blender çubuğunun bıçak ünitesini musluk suyu altında temizleyin. Blender çubuğunu asla suya batırmayın.
- Temizleme işleminden sonra blender çubuğunun kurumasını bekleyin. Bu parçayı yatay olarak veya bıçak ünitesi yukarı bakacak şekilde saklayın. Blender çubuğunu saklamadan önce bıçak ünitesinin tamamen kuru olduğundan emin olun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.shop.philips.com/service adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Aynı zamanda ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında garanti kitapçığına başvurun).

Çevre

- Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün Avrupa Yönergesi 2012/19/EU kapsamında olduğu anlamına gelir. Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı toplanmasıyla ilgili yerel sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun, ürünü asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur (Şek. 1).

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

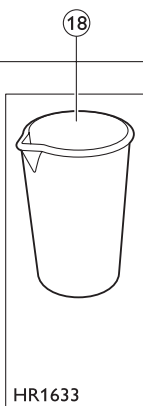
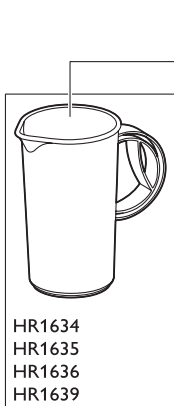
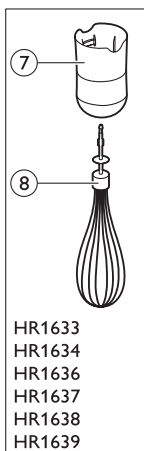
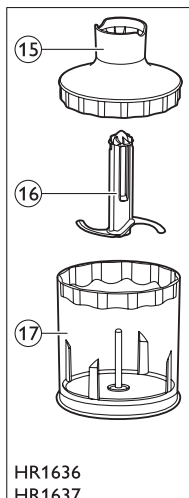
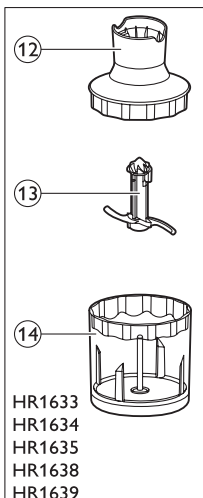
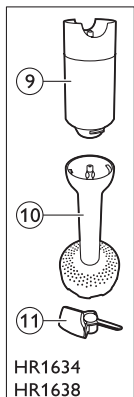
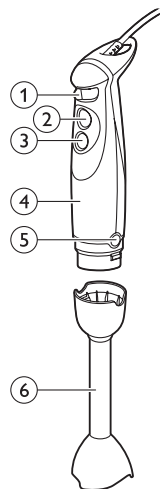
Bebek maması tarifi

Malzemeler

- 50 gr patates, pişmiş
- 50 gr tavuk, pişmiş
- 50 gr taze fasulye, pişmiş
- 100 ml süt

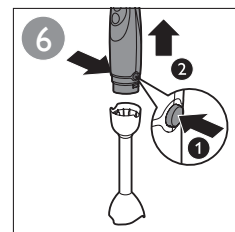
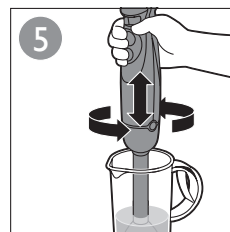
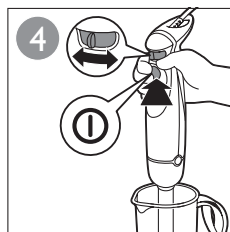
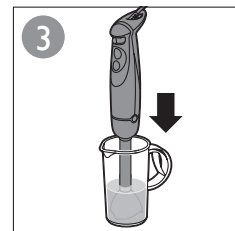
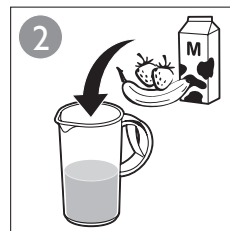
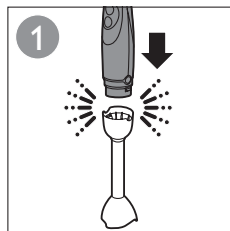
Malzemeleri ölçüğe koyun ve el blenderi ile malzemeleri 60 saniye işleyin.

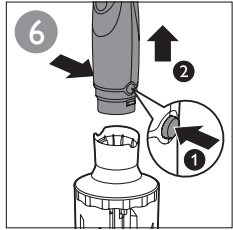
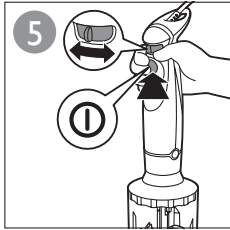
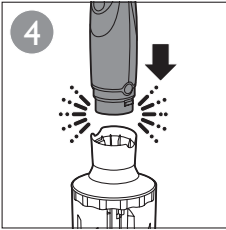
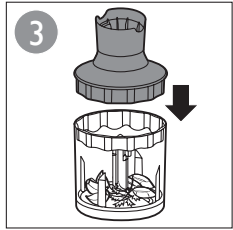
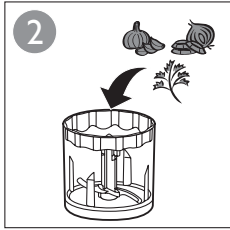
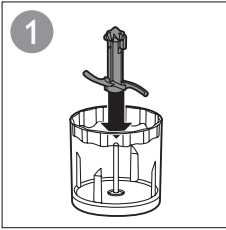
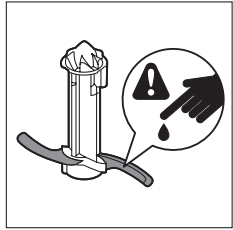
Dikkat: Birden fazla parti işleyecekseniz her partiden sonra cihazın soğumasını bekleyin.



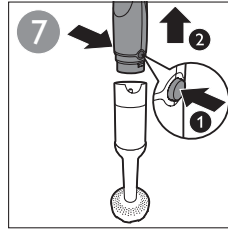
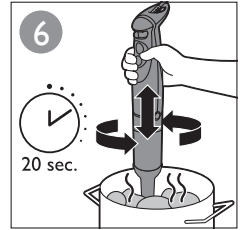
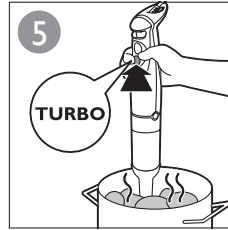
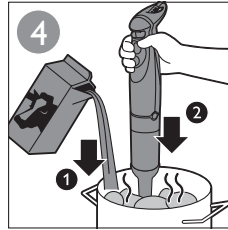
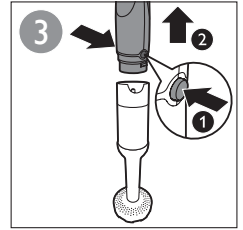
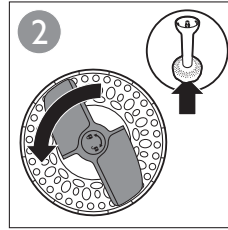
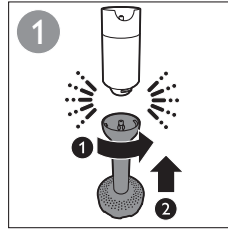
		Kg (MAX)	✓	⚙	
		100-200 g	30 sec.	TURBO	
		100-400 ml	60 sec.	TURBO	
		100-500 ml	60 sec.	12-16	
		100-1000 ml	60 sec.	12-16	
		250 ml	70-90 sec.	12-16	
		4×	120 sec.	12-16	
		750 g	20 sec.	TURBO	

		Kg (MAX)	✓	⚙	
		1000 g	5 × 1 sec.	12-16	
		120 g	5 sec.	TURBO	
		20 g	5 × 1 sec.	12-16	
		50 g	3 × 5 sec.	TURBO	
		100 g	2 × 10 sec.	TURBO	
		200 g	5 × 1 sec.	12-16	
		200 g	10 sec.	TURBO	
		40 g	5 × 1 sec.	12-16	
		200 g	3 × 5 sec.	TURBO	
		200 g	2 × 10 sec.	TURBO	





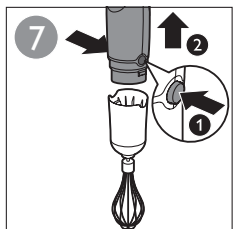
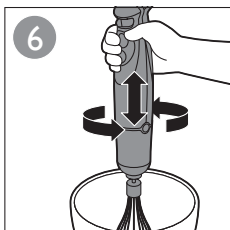
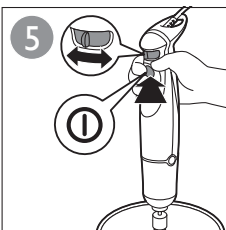
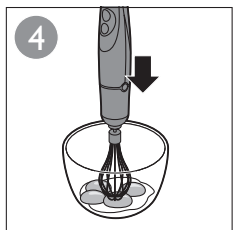
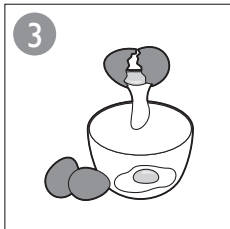
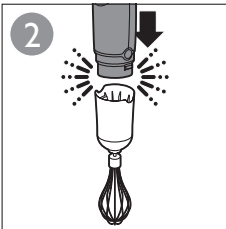
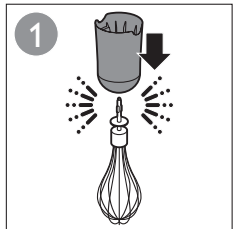
HR1634
HR1638

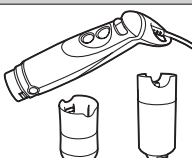


HR1633
HR1634

HR1636
HR1637

HR1638
HR1639



			
	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
	✓	✓	✓

